

A1.14 Fechas de calendario y festivos

Date del calendario e festività

<https://app.colanguage.com/it/spagnolo/programma/a1/14>



El mes	(Il mese)	La Navidad	(Il Natale)
El año	(L'anno)	La Nochevieja	(La notte di San Silvestro)
La semana	(La settimana)	El Año Nuevo	(Il Capodanno)
El fin de semana	(Il fine settimana)	La Semana Santa	(La Settimana Santa)
El calendario	(Il calendario)	Planear	(Pianificare)
Las vacaciones	(Le vacanze)	Empezar	(Iniziare)
El día	(Il giorno)		

1. Dialogo: Fechas del calendario y días festivos

Tom: ¡Hola, Lisa! ¿Tienes planes para las vacaciones?

(Ciao, Lisa! Hai programmi per le vacanze?)

Lisa: ¡Hola, Tom! Sí, estoy planeando un viaje a Alemania. Quiero pasar la Navidad con mi familia.

(Ciao, Tom! Sì, sto organizzando un viaggio in Germania. Voglio passare il Natale con la mia famiglia.)

Tom: ¡Qué bien! Yo también estoy organizando mi viaje. Me voy en tres días.

(Che bello! Anche io sto organizzando il mio viaggio. Parto tra tre giorni.)

Lisa: Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de la fiesta.

(Parto il 20 dicembre. Quest'anno voglio godermi il fine settimana prima delle feste.)

Tom: ¿Y cómo celebras la Nochevieja?

(E come festeggi la notte di San Silvestro?)

Lisa: Con mi familia. Vamos a salir, tomar unas copas y luego volver a casa, cenar y jugar a algunos juegos de mesa. ¿Y tú?

(Con la mia famiglia. Usciremo, berremo qualcosa e poi torneremo a casa, ceneremo e giocheremo a qualche gioco da tavolo. E tu?)

Tom: Yo también. Empiezo el Año Nuevo muy feliz, rodeado de toda la familia.

(Anch'io. Inizio il nuovo anno molto felice, circondato da tutta la famiglia.)

Lisa: ¡Exacto! Es que no me gusta planear mucho, lo que pasa, pasa.

(Esatto! Non mi piace pianificare troppo: quello che deve succedere, succede.)

Tom: Eso sí. ¿Y vuelves antes del 6 de enero? Necesitamos celebrar algo juntos aquí...

(Già. Torni prima del 6 gennaio? Dobbiamo festeggiare qualcosa insieme qui...)

Lisa: Claro, vamos a ver cuándo nos vemos otra vez.

(Certo, vediamo quando ci rivedremo.)

Tom: Perfecto. Me voy ahora, ¡disfruta de tus vacaciones!

(Perfecto. Ora me ne vado, buone vacanze!)

Lisa: Tú también. Nos vemos pronto.

(Anche a te. A presto.)

1. Lee el diálogo y elige la opción correcta para cada pregunta.

2. 1. ¿Adónde quiere viajar Lisa en vacaciones?

- a. A España
- b. A Alemania
- c. A Francia
- d. A América

2. Grammatica: Come si formano le date?

Le date in spagnolo seguono l'ordine "día + de + mes + de + año", per esempio: "1 de enero de 2023", "15 de agosto".



1. Le date seguono l'ordine: giorno + de + mese + de + anno.
2. I mesi si scrivono sempre in minuscolo.
3. Per dire solo il giorno e il mese: "15 de agosto", senza l'anno.

Formato	Ejemplo (Esempio)
Fecha completa (Data completa)	1 de enero de 2023 (<i>1 gennaio 2023</i>)
Fecha sin año (Data senza anno)	15 de agosto (<i>15 agosto</i>)
Fecha con día de la semana (Data con giorno della settimana)	Martes, 5 de julio de 2022 (<i>Martedì, 5 luglio 2022</i>)
Pregunta (Domanda)	¿Qué día es hoy? - Es el 3 de abril . (<i>Che giorno è oggi? - È il 3 aprile.</i>)
Uso en contexto (Uso nel contesto)	Las vacaciones empiezan el 15 de junio . (<i>Le vacanze cominciano il 15 giugno.</i>)

1. Mis vacaciones empiezan _____ 15 de agosto.
a. la b. en c. el d. 15 de
2. La reunión es _____ 3 de abril de 2024.
a. los b. el c. en d. día
3. El contrato empieza _____ 1 de enero.
a. 1.º de b. el c. primero d. en
4. En mi empresa planificamos las vacaciones cada año _____ 6 de enero.
a. el b. los c. en d. día

1. el 2. el 3. el 4. el

3. Esercizi

1. Email

Ricevi un'email da un'amica spagnola che ti chiede dei tuoi piani e delle date per Natale e Capodanno; rispondi e spiega i tuoi programmi e le date importanti per te.



Hola,

¿Cómo estás?

Quiero **planear** las **vacaciones** de diciembre. En España mi familia celebra la **Navidad** el **25 de diciembre** y la **Nochevieja** el **31 de diciembre**. El **1 de enero** es el **Año Nuevo**.

¿Qué días tienes libres? ¿Tienes vacaciones el **fin de semana** del 24 y 25? ¿Qué haces el 31 de diciembre?

Escríbeme y dime tus planes y las **fechas**, por favor.

Un abrazo,

Laura

Scrivi una risposta appropriata: *Tengo vacaciones del ... / El ... celebro ... / No trabajo el ...*

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Planeo mis vacaciones | a. para el 15 de agosto. |
| 2. Las vacaciones de verano | b. es el 1 de enero. |
| 3. En España, la Navidad | c. empiezan el 1 de julio. |
| 4. Este año el Año Nuevo | d. es el 25 de diciembre. |

1-a: Programmo le mie vacanze per il 15 agosto. **2-c:** Le vacanze estive iniziano il 1º luglio. **3-d:** In Spagna, il Natale è il 25 dicembre. **4-b:** Quest'anno il Capodanno è il 1º gennaio.

3. Scegli la soluzione corretta

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Normalmente _____ las vacaciones de Navidad en septiembre. | (Normalmente pianifico le vacanze di Natale a settembre.) |
| a. planeas b. planeamos c. planea d. planeo | |
| 2. En mi empresa, nosotros _____ los días libres para Semana Santa en enero. | (Nella mia azienda, pianifichiamo i giorni di riposo per la Settimana Santa a gennaio.) |
| a. planeas b. planean c. planeamos d. planeo | |
| 3. El curso de español _____ el 15 de octubre. | (Il corso di spagnolo inizia il 15 ottobre.) |
| a. empiezan b. empezamos c. empiezas d. empieza | |

4. Cada año, mis vacaciones _____ el 1 de agosto.

- a. empiezan b. empieza c. empiezo d. empezáis

1. planeo 2. planeamos 3. empieza 4. empiezan

(Ogni anno le mie vacanze iniziano il 1° di agosto.)

4. Completa i dialoghi

a. Pedir vacaciones con el calendario

Empleado Javier: *Laura, quiero planear mis vacaciones; ¿puedo tener una semana en agosto, del 7 al 13?*

Jefa Laura: 1. _____

(Controllo il calendario: ad agosto non c'è nessuna festa importante, va bene, la settimana è libera.)

Empleado Javier: *Perfecto, así empiezo mis vacaciones un lunes y vuelvo el lunes siguiente.*

Jefa Laura: 2. _____

(Perfecto, così inizio le ferie di lunedì e torno il lunedì successivo.)

(D'accordo, Javier: segno le tue ferie di quella settimana nel calendario del team.)

b. Planear la Nochevieja con amigos

Amiga Marta: *Diego, este año la Nochevieja es sábado, ¿planeamos una cena en mi casa?*

Amigo Diego: 3. _____

(Diego, quest'anno la notte di Capodanno è di sabato: organizziamo una cena a casa mia?)

(Sì, mi sembra una buona idea; domenica è il giorno di Capodanno e non lavoro, è un bel weekend.)

Amiga Marta: *Genial, empezamos la cena a las nueve y vemos la tele para las uvas.*

Amigo Diego: 4. _____

(Perfecto, cominciamo la cena alle nove e guardiamo la TV per mangiare le dodici uve.)

(Ottimo, porto il vino e un calendario nuovo per il 2026.)

1. Miro el calendario: en agosto no hay fiesta grande, está bien, la semana está libre. 2. De acuerdo, Javier, apunto tus vacaciones de esa semana en el calendario del equipo. 3. Sí, me gusta; el domingo es Año Nuevo y no trabajo, es buen fin de semana. 4. Perfecto, llevo el vino y un calendario nuevo para el año 2026.

5. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Tu jefe en España pregunta: «¿Cuándo tienes las vacaciones este año?». Responde y di también si trabajas en Navidad o no. (Usa: las vacaciones, este año, en Navidad)

Este año mis _____

2. Una amiga española quiere quedar un fin de semana. Te pregunta: «¿Qué haces este fin de semana?». Responde y di si trabajas o descansas. (Usa: el fin de semana, trabajar, descansar)

Este fin de semana _____

3. En la oficina hablás de los días libres. Un compañero te pregunta: «¿Trabajas en Nochevieja o en Año Nuevo?». Responde y explica qué día trabajas. (Usa: la Nochevieja, el Año Nuevo, trabajar)

En Nochevieja _____

4. Tu hermana vive en otro país. Te escribe: «¿Cuándo empiezan las vacaciones de Semana Santa en España?». Responde con una fecha aproximada. (Usa: la Semana Santa, empezar, en abril / en marzo)

La Semana Santa _____

6. Scrivi 4 o 5 frasi per spiegare al tuo capo quali giorni vuoi di ferie e come festeggi il Natale o il Capodanno.

Quiero vacaciones del ... al ... / No trabajo el ... de ... / Celebro la Navidad con... / En Año Nuevo normalmente...

4. Verbi importanti

	Planear	Empezar
yo	planeo	empiezo
tú	planeas	empiezas
él/ella/usted	planea	empieza
nosotros/nosotras	planeamos	empezamos
vosotros/vosotras	planeáis	empezáis
ellos/ellas/ustedes	planean	empiezan